

RITOS

THE RAGE

Los nuevos ritos descritos aquí se dividen en dos subcategorías, los ritos de caza, los cuales son ejecutados como un medio de bendecir las cacerías y añadir otras ventajas contra la presa, y los ritos estacionales, que son invocaciones regulares para garantizar a los Uratha bendiciones relevantes a la época del año.

RITOS DE CAZA

Los ritos de caza están bastante especializados en su propósito. Cada uno es normalmente ejecutado como anticipo a una cacería específica, con la intención de hacer las cosas más fáciles para la manada de hombres lobo o más difíciles para su presa. Los ritos de caza a menudo tienen el bonificador añadido de golpear con miedo a la presa de la manada, mientras el mundo parece denegarle la seguridad.

Llamar al Cielo Despejado (●●)

Los Exiliados encuentran más fácil cazar cuando pueden ver claramente el rostro de Luna en el cielo. Este rito controla tanto las nubes como la niebla, barriéndolas del cielo para que la luz de la luna pueda caer con claridad en el territorio de caza de los Exiliados. Incluso una rugiente tormenta puede ser sofocada durante un breve período de tiempo, abriéndose un ojo en medio para revelar la mirada de Luna. No es necesario decirlo, los Puros no practican este rito.

Ejecución del Rito: El ritualista coloca una moneda de plata en agua sucia poco profunda; un cazo lleno, un charco sucio o algo similar. Entonces pinta una marca de su propio auspicio sobre su ojo, normalmente con su propia sangre. Mientras se sacude sobre sus talones sobre el agua, canta suavemente invocaciones al cielo, el agua y la luna, los sedimentos gradualmente se limpian del agua sucia. Una vez la moneda de plata refleja un cielo despejado a través del agua limpia, el rito está completo.

Reserva de Dados: Armonía.

Acción: Extendida; 15 éxitos, cada tirada representa 5 minutos de esfuerzo.

Resultados de la Tirada

Fallo Dramático: Se pierden todos los éxitos. No se puede ejecutar de nuevo el rito durante 24 horas.

Fallo: No se obtienen éxitos.

Éxito: Se acumulan éxitos. Si se reúne el total requerido, el cielo se despeja de nubes en el territorio del ritualista. Este cambio en el tiempo dura 10 minutos por punto de Instinto Primario del personaje. Después de eso, las condiciones climatológicas anteriores volverán a la velocidad normal. Si este rito es usado en una noche clara y tranquila, las nubes y la niebla pueden que no vuelvan; si el rito es usado en medio de una tormenta las nubes volverá casi de inmediato, suponiendo que la tormenta no se haya marchado ya de la zona durante ese tiempo.

Éxito Excepcional: Se acumulan muchos éxitos. Si se acumulan 20 o más, las condiciones establecidas duran el doble de tiempo normal.

Modificadores Sugeridos

Modificador	Situación
+1	Pocas nubes o niebla ligera.
-1	Muy nublado o niebla espesa.
-3	Tiempo de tormenta.
-5	Huracán.

Llamar a la Carretera Solitaria (●●●)

El olor del miedo del transeúnte cuando camina por una carretera vacía al anochecer, la luna en lo alto, sin voces humanas que le tranquilicen, salvo el movimiento de los animales cercanos. Esta es la invocación de Llamar a la Carretera Solitaria. Este rito reduce las posibilidades de que cualquiera, salvo la presa prevista, viaje por la sección de camino o calle marcada, haciendo más probable que los hombres lobo lo tengan para ellos solos. Mientras que este rito fue desarrollado originalmente para usarlo junto a caminos urbanos, los hombres lobo urbanos son bastante capaces de usarlo para cazar a sus presas en calles urbanas desiertas en la noche.

Ejecución del Rito: El maestro del rito debe ser capaz de nombrar a la presa prevista, aunque no es necesario un nombre auténtico. Detalles específicos como “el corredor de bolsa varón de pelo rojo que vive en Victoria Arms” son suficientes (aunque si hay dos corredores de bolsa con esa descripción, ambos podrán pasar sin problemas al margen de los efectos del rito).

El ritualista traza una línea a través del camino en todas las entradas potenciales. La sección de camino protegida varía con la densidad de población: el rito puede ser ejecutado hasta dos millas de carretera rural o hasta un bloque de ciudad que se pueda considerar calle urbana. Una vez las líneas han sido trazadas el ritualista se coloca en un cruce que dirija a la calle o camino determinado, donde llevará a cabo pequeños homenajes a los espíritus, pidiéndoles que desvíen la

atención de cualquier humano aparte del que nombre.

Por razones obvias, este rito no puede ser ejecutado en carreteras de gran tráfico como carreteras interestatales.

Reserva de Dados: Armonía

Acción: Extendida, 30 éxitos, cada tirada representa 5 minutos de esfuerzo.

Resultados de la Tirada

Fallo Dramático: Se pierden todos los éxitos.

Fallo: No se consiguen éxitos.

Éxito: Se añaden éxitos. Si se alcanza el total requerido, la sección de camino es marcada.. Hasta que vuelva a salir el siguiente sol, todos los humanos de voluntad 4 o menos que no sean nombrados por el rito sienten una vaga antipatía hacia el área escogida y no viajarán por el camino a menos que tengan éxito en una tirada de Aplomo. Esta aversión es inconsciente y fácilmente razonable; “he oído que alguien fue asaltado ahí la otra noche” o “vamos a tomar un atajo en lugar de ir por donde siempre”. Los seres sobrenaturales no son rechazados por este rito, pero pueden sentir un leve sentido de inquietud si su Voluntad es baja.

Éxito Excepcional: Se acumulan éxitos. Si se acumulan 35 o más, los efectos del rito afectan a los seres humanos de Voluntad 5 o menos.

Modificadores Sugeridos

Modificador / Situación

+2	El camino o carretera tiene una mala reputación.
+1	El ritualista usa el auténtico nombre del objetivo.
+1	Entrada la noche.
-2	Día nublado.
-2	Área urbana densa.

Atar los Cerrojos (●●●●)

Atar los Cerrojos fue desarrollado específicamente para cazas urbanas, aunque el rito tiene sus usos en ciertas áreas rurales. Cuando es activado con éxito, el rito tranca todas las puertas y ventanas dentro de su zona de influencia, haciendo más difícil el que las presas encuentren un lugar seguro en el que esconderse. Ninguna puerta se abrirá para el perseguido, ningún coche le sacará de esa situación.

Ejecución del Rito: El maestro del rito extrae algo de su sangre y la mezcla con aceite. Entonces moja un dedo o garra en la mezcla y lentamente dibuja círculos en una puerta o ventana, cantando una canción de despertar a los espíritus de puertas y portales. Mientras concluye traza una línea horizontal en cada círculo, "cerrando" el rito.

Reserva de Dados: Armonía

Acción: Extendida; 20 éxitos, cada tirada representa un minuto.

Coste: 1 Esencia

Resultados de la Tirada

Fallo Dramático: Todos los éxitos se pierden. Unas pocas cerraduras podrían incluso abrirse.

Fallo: No se añaden éxitos.

Éxito: Se añaden éxitos. Si se alcanza el total requerido, todas las cerraduras dentro de un equivalente al área de un bloque de ciudad, centrado en el maestro del rito, inmediatamente se trancan por si mismos. Pueden ser des trancados en cualquier momento de la forma normal, el rito no los mantiene sujetos. Solo las cerraduras y cierres (como los de una ventana) son afectados. El rito no afecta a sistemas de seguridad como cadenas de puerta o alarmas de seguridad.

Éxito Excepcional: Sin éxitos adicionales aparte de la mayor acumulación de éxitos.

Modificadores Sugeridos

Modificador	Situación
+1	Noche cerrada.
-2	Pleno día

RITOS ESTACIONALES

Estos ritos son ejecutados de forma típica una vez al año durante la estación apropiada. Como muchos otros ritos los ritos estacionales pueden variar mucho de una región a otra. La forma exacta del rito puede evolucionar para igualar tradiciones locales, como puede ser el día en que es ejecutado, si es que es realizado. Los Uratha de los Everglades pueden ignorar la Noche más Oscura del Invierno, por ejemplo, dado que el invierno es menos de una fuerza en su región. Estos ritos son a menudo el centro de una reunión específica, una en cual los Exiliados reconocen las tenues relaciones entre sus manadas.

Los ritos estacionales también ofrecen pequeñas bendiciones a sus participantes, acorde con la estación que celebran. Un rito estacional exitosamente celebrado otorga a sus participantes un número de dados discretionales (que se dejan a la discreción de uno), los cuales pueden ser usados en cualquier momento dentro del siguiente mes lunar para añadir dados a una reserva de dados relacionada a la atención del rito. Estos dados forman una pequeña reserva que una vez gastada no se recuperan hasta que el personaje pasa el rito otra vez y recibe de nuevo la bendición.

Por ejemplo Doomwise gana seis dados del rito Lámparas Espirituales de Otoño para ser usados en reservas relacionadas con los espíritus. La semana siguiente se encuentra en unas tensas relaciones con un espíritu de cristal y desea añadir dos dados a su reserva de Carisma + Persuasión. Le quedaría cuatro dados para gastar durante el mes. Dos días después decide usar los cuatro cuando es atacado por un magath enloquecido en una tirada de Fuerza + Pelea. Sin embargo, no podría

haber usado los dados para intimidar a un cautivo Puro amenazándole con invocar espíritus de ira contra él; los dados solo pueden usarse cuando se aplican directamente con un espíritu.

Comunión Sangrienta de la Primavera (●●●)

Con este rito los Uratha explotan directamente el poder de renovación de la Primavera. La Comunión Sangrienta de la Primavera es un ritual que celebra la vida y, hasta cierto punto, un ritual de fertilidad, aunque los hombres lobo dudan a la hora de invocar a los espíritus de fertilidad cuando se encuentran unos con otros, y no con sus parejas de sangre lupina. Un sacrificio comunal de sangre renueva los sentidos Uratha de sus lazos con la tierra. Aquellos que reciben la bendición de la Primavera encuentran más fácil relacionarse con sus parientes y parejas humanas, o correr entre los animales del mundo, aunque sea por poco tiempo.

Este rito es el más fácil de dominar y ejecutar de los ritos estacionales, en parte porque la naturaleza de los Uratha ya está vinculada a la renovación y la animosidad de la vida. El rito a menudo se ejecuta en el Equinoccio de Primavera, aunque en muchos lugares este rito es coordinado con fiestas humanas apropiadas.

Ejecución del Rito: La Comunión Sangrienta de la Primavera comienza con la puesta de sol, y continúa a durante el crepúsculo. Los participantes se reúnen en un círculo, a menudo desnudos hasta la cintura, y se pasan un pequeño cuenco hecho de madera o plata. Cuando uno de ellos recibe el cuenco, anuncia su nombre, auspicio, manada y tribu a los otros. Entonces hace un alarde habitual o promesa de lealtad a su manada y tribu, o a Luna, y una promesa habitual de mantener algo querido para él (como defender a su nueva esposa o amansar a los espíritus rodeando su territorio). Muchos Garras Sangrientas en particular destacan

cicatrices que han recibido en los años pasados como parte del rito, especialmente si son ganados por proteger amores humanos o compañeros de manada. Mientras finaliza se corta y derrama algo de sangre en el cuenco para marcar su juramento. Entonces pasa el cuenco a su vecino.

Una vez todos han compartido sus hazañas y sangre, el ritualista toma el cuenco y camina alrededor del círculo, diciéndole a cada participante que beba y comparta la fuerza del Pueblo. “Muth, Su, Hithim”, “Sangre, Cuerpo, Espíritu”. Mientras continúa la comunión, el fervor de los Uratha comienza a crecer. El ritualista es el último en beber, y mientras lanza del cuenco, lidera a los hombres lobo reunidos en un aullido. Las manadas se separan en ese momento, algunos volviendo con sus compañeros humanos para gastar sus energías, otros tomando una caza más tradicional con renovado vigor.

Reserva de Dados: Armonía

Acción: Extendida; 15 éxitos, cada tirada representa 10 minutos de esfuerzo.

Resultados de la Tirada

Fallo Dramático: Se pierden todos los éxitos. El ambiente se corta mientras el rito fracasa, y todos los participantes reciben un -1 a Compostura por el resto de la noche. El rito no se puede intentar de nuevo esa noche.

Fallo: No se añaden éxitos.

Éxito: Se acumulan éxitos. Si se alcanza el total requerido, el rito tiene éxito. Todos los participantes ganan cuatro dados discretionales, que pueden ser usados en cualquier interacción social durante el siguiente mes lunar. Sin embargo el gran fervor del rito tiene sus desventajas, los participantes sufren un penalizador -1 a Aplomo el resto de la noche.

Éxito Excepcional: Se acumulan éxitos. Si se acumulan 20 o más éxitos, el número de dados discretionales para cada participante es incrementado a 7.

Hogueras de Hueso del Verano (●●●●)

Nota del Traductor: *El nombre del Rito es un juego de palabras en inglés intraducible al español, entre Bone (Hueso), Fires (Fuegos) y Bonfires (Hogeras).*

El Verano es la estación tradicional de la guerra. El Pueblo marca la estación construyendo grandes fuegos en los que queman trofeos de guerra y ofrendas a sus tótem. Este ritual proclama su fuerza y ferocidad a los cielos, y fortalece su resolución para seguir luchando.

En algunas zonas se crean hogueras de hueso en el solsticio de verano, mientras otros esperan a que la temperatura sea mayor. Los hombres lobo más agresivos, normalmente favorecen el realizar el rito durante olas de calor, cuando la violencia se está incrementando. Las manadas urbanas suelen realizar este rito fuera de su territorio, aunque otros queman edificios enteros como sacrificio.

Ejecución del Rito: Este rito es ejecutado normalmente por la noche, aunque no hay desventaja por encender un fuego a la luz del sol. El rito comienza con el ritualista apareciendo antorcha en mano, exhortando a los hombres lobo reunidos a que muestren su poder y resolución a los espíritus. Mientras se enciende la pira, los participantes lanzan trofeos de guerra u otras ofrendas personales a sus tótems tribales o de manada. Cada ofrenda se hace con un aullido, alardes o gritos de batalla. Las ofrendas varían mucho: estatuas hechas a mano, papel moneda, cabelleras, origamis, o chaquetas de cuero son todas posibilidades. Los huesos por supuesto son la ofrenda más famosa, particularmente fémures o cráneos en los que se inscribe información del antiguo propietario y como murió. La ceremonia se cierra con un gran aullido conducido por el maestro del rito, normalmente después del cual los alfas de las manadas llaman a sus manadas para que les sigan a la caza.

Reserva de Dados: Armonía

Acción: Extendida; 20 éxitos, cada tirada representa 10 minutos.

Resultados de la Tirada

Fallo Dramático: Todos los éxitos se pierden. El fallo del rito actúa como una maldición para los participantes dándoles una penalización de -1 a Destreza en lo que resta de noche.

Fallo: No se acumulan éxitos.

Éxito: Se acumulan éxitos. Si se consiguen el total necesario, el rito surte efecto. Todos los participantes en el rito ganan 6 dados discretivos, los cuales pueden ser usados en cualquier acción de combate durante el siguiente mes lunar. Además, el espíritu de guerra inunda a los participantes. Todos los hombres lobo afectados sufren un penalizador -1 a los chequeos de Compostura y ganan un bonificador +1 a los chequeos de Resistencia durante la duración de la noche. (NdT: Yo pongo la duración de la noche, pero en el original no pone nada, aunque supongo que es eso).

Éxito Excepcional: Se acumulan éxitos. Si se acumulan 25 o más éxitos, el número de dados discretivos para cada hombre lobo se incrementa hasta 9.

Modificadores Sugeridos

Modificador / Situación

- +1 Por cada hombre lobo que sufra al menos dos niveles de daño exponiéndose a las llamas

La Noche Más Oscura del Invierno (●●●●)

El más sombrío de los ritos estacionales, la Noche más Oscura del Invierno es un ritual dedicado al aguante y la perseverancia, en lugar de al celo, la fuerza o la sabiduría. El rito es una comida ligera compartida entre depredadores. Un recordatorio de tiempos de escasez y una

exhortación a pesar de los malos tiempos que vengan.

Como sugiere el título, este rito se ejecuta normalmente en el solsticio de invierno. Otras fechas populares incluyen la víspera de Año Nuevo, o la luna nueva más cercana al fin de Diciembre.

Ejecución del Rito: El rito siempre es ejecutado cuando el cielo está más oscuro. Intentar un refuerzo espiritual de la resistencia requiere situaciones adversas. La presencia de luz de luna en el rito se considera una afirmación de debilidad, como si el Pueblo fuera incapaz de resistir duras condiciones sin la presencia de su madre.

Los participantes se reúnen bajo cielo abierto y, tradicionalmente visten poca cosa para desafiar a los elementos. En lo alto de las montañas o en los tejados son lugares particularmente valiosos. El maestro ritualista empieza con un saludo ritual y una invocación a los espíritus, y coloca algún tipo de comida en el centro. La comida es tradicionalmente exigua para todos los hombres lobo reunidos. Un único cadáver de ciervo para una reunión de múltiples manadas, o un solitario y escuálido conejo para una manada. El rito continúa con una invocación a los que murieron el pasado año. Cada individuo repite el nombre de los Exiliados perdidos de las manadas y ofrece algún recuerdo, pequeño no obstante, de los difuntos. El ritualista divide entonces la comida entre las manadas presentes, manteniendo que incluso con ese plato escaso y bajo ese cielo hostil, el Pueblo resistirá.

Al contrario que los otros ritos estacionales, la Noche más Oscura del invierno no termina con los hombres lobo reunidos saliendo a cazar. Se ha convertido en tradición, particularmente en Europa, el que los participantes se retiren a un bar, pub o un restaurante para un pacífico rato bebiendo, algo así como un velatorio respetuoso por los caídos. Se espera que incluso los rivales más encarnizados se lleven bien unos con otros esta noche. No siempre es así, pero el ideal sigue siendo valorado.

Reserva de Dados: Armonía

Acción: Extendida; 20 éxitos requeridos, cada tirada representa 10 minutos de esfuerzo.

Resultados de la Tirada

Fallo Dramático: Se pierden todos los éxitos. El fracaso cuelga de los participantes otorgándoles un penalizador -1 a las tiradas de Aplomo durante el resto de la noche. El rito no se puede intentar de nuevo esa noche.

Fallo: No se reúnen éxitos.

Éxito: Se reúnen éxitos, si se reúnen el total necesario, el rito tiene éxito. Todos los participantes ganan 6 dados discretionales que pueden ser aplicados a cualquier tirada relacionada con la resistencia mental o física durante el siguiente mes lunar.

Éxito Excepcional: Se acumulan éxitos. Si se acumulan 25 o más, el número de dados discretionales para cada participante aumenta a 9.

Modificadores sugeridos

Modificador / Situación

+1	Cielo totalmente cubierto
-1	Luz de estrellas visible
-2	Luz de luna visible

Lámparas Espirituales de Otoño (●●●●)

Cuando la noche empieza a hacerse más larga, el poder de la Sombra crece también. Los hombres lobo responden a esto con el rito Lámparas Espirituales de Otoño. Este rito ofrece respeto al mundo espiritual y honra a sus tótems, pero también es una demostración de la propia fuerza y vigilancia de los Uratha. Las lámparas envían un mensaje sencillo al mundo espiritual: "Os Vemos".

Este rito a veces se ejecuta en el equinoccio de otoño, pero frecuentemente puede tomar lugar más tarde durante la

estación, cuando las noches son mas largas que los días. Algunos ritualistas insisten en ejecutar este rito en noches de luna creciente, cuando el poder del Ithaeur está en lo más alto y los espíritus no pueden resistir.

Ejecución del Rito: El rito comienza durante el crepúsculo, y continúa conforme la noche se hace más profunda. Todos los hombres lobo involucrados en el rito traen lámparas que han hecho ellos mismos para la reunión. Estas lámparas toman una gran cantidad de formas. En algunas regiones todas las lámparas deben ser hechas de la misma forma, acorde a la tradición. Las lámparas también pueden variar enormemente dentro de la misma reunión.

El maestro del rito se mueve de participante en participante mientras el rito se desarrolla, instruyendo a cada hombre lobo para que coloquen las lámparas con un patrón en espiral. Cada lámpara es bendecida por el ritualista según el turno y encendida por el que la llevó allí. Los participantes se quedan juntos o encima de su lámpara, quizás incluso sujetándola, vigilando la creciente oscuridad, y manteniendo su convicción de mantenerse firme ante la Sombra. Mientras el maestro del rito coloca y enciende la lámpara final, siempre el propio ritualista, alaba a los totems del Pueblo. Los Garras Sangrientas se unen en las alabanzas al Lobo Destructor, los Sombras de Hueso en las alabanzas a Loba de la Muerte y así.

Entonces el maestro del rito nombra a los tótem de manada de cada manada participante, y las propias manadas dicen palabras de agradecimiento y honor. Las palabras varían pero vienen a ser lo mismo: *Os vemos, vemos y honramos vuestra fuerza y sabiduría, valiosos aliados. Vemos vuestro poder, enemigos, y nos mantendremos firmes ante vosotros .Os vemos.* El rito termina y cada participante se va más allá del círculo, hacia las tinieblas, dejando solo al maestro del rito en una espiral de luz.

Reserva de Dados: Armonía

Acción: Extendida; 20 éxitos, cada tirada representa 5 minutos de esfuerzo.

Resultados de la Tirada

Fallo Dramático: Se pierden todos los éxitos. El rito desmoraliza a los hombres lobo que sufren un penalizador -1 a todas las pruebas de Compostura el resto de la noche.

Fallo: No se añaden éxitos.

Éxito: Se reúnen éxitos. Si se reúnen los necesarios todos los participantes ganan 6 dados discretionales que pueden ser usados para tratar directamente con espíritus durante el siguiente mes lunar.

Éxito Excepcional: Se acumulan éxitos. Si se acumulan 25 o más, el número de dados discretionales para cada participante aumenta a 9.

DOCUMENTO:

Oficial

TRADUCCIÓN:

Izurriel

AUTOR:

White Wolf

MAQUETACIÓN:

Uxas

FUENTES:

The Rage

REQUIEM NOCTE

www.requiemnocte.net